

**A Szlovák Önkormányzat beszámolója közmeghallgatásra
2016. 02. 15.
Referát Slovenskej samosprávy na zasadnutie dediny
15. 02. 2016**

Vážené zhromaždenie Slovenskej národnostnej samosprávy!

Vážené dunaed'házske zasadnutie dediny!

A Községi Szlovák Önkormányzat nevében köszöntöm Önöket az évi közmeghallgatáson!

Pozdravujem Vás na dnešnom verejnom rokovaní!

Engedjék meg, hogy a lényeges dolgokat szlovákul is elmondjam.

Megállapítom, hogy a települési szlovák önkormányzat képviselőtestülete határozatképes, a jegyzőkönyv vezetésével Balázs Violetta bízom meg.

Konstatujem, že valné zhromaždenie slovenskej samosprávy je uznesenieschopné, s vedením zápisnice poverujem Violettu Balázsovú.

Napirendy pontjaink:

1. Beszámoló a 2015-ös év feladatairól, a célkitűzések teljesítéséről, a szlov. önk. gazdálkodásáról, valamint a 2016-os év feladatairól.
2. Kérdések, hozzászólások.

Rokovacie body:

1. Referát o činnosti slovenskej samosprávy v roku 2015, plány na rok 2016.
2. Iné.

Má niekto iný návrh, keď nie, tak hlasujme.

Kto je za, proti? – Konstatujem, že všetci prijali rokovacie body.

A szlovák képviselők száma jelenleg 3 fő: Bertáné Vanó Valéria, Nagy Tamás, Tóth Gusztávné.

Nézzük röviden a 2015-ös év főbb eseményeit:

Krátko o udalostiach v roku 2015:

Občianske fórum sme mali **5-ého februára**.

Prvá dedinská zabíjačka, klobásový festival bol **14-ého februára**.

17-ého mája sme zúčastnili na rejtešovom festivále v Malom Kereši, kde aj naše šikovné ženy piekli dunaed'házske rejteše a potom aj úspešne vystúpili dunaed'házske piesňami. D'akujeme im.

Május 24-én szlovák önkormányzatunk pünkösdlő délelőttöt szervezett. Az istentisztelet után a táncsoport menettáncsal kísért az érdeklődőket a tájházba, ahol már sült az egyházi lángos. A nyugdíjas klub és a táncosok műsora után megkóstolhattuk a hazai ízeket.

Veľmi d'akujem pomoc všetkým organizátorom, aj tanečnikom, aj spevákom.

Jún. 20. Csipetka fesztiválon vettünk részt a Dunán.

Jún. 22-től 5 napon keresztül 15 fő hazai és szlovák néprajzkutató „szállta” meg falunkat. Igyekeztek összegyűjteni a még fellelhető népszokásokat, dalokat, ételeket, hagyományokat. Erről egy kiadványt készítenek majd. Köszönjük a közreműködő informátorok munkáját!

Jún. 27-én a községi önk. baráti szerződést kötött a szlovákiai Szent –Péter községgel.

Aug. 20-án a dunaegyházi napok keretében részt vettünk a községi ünnepségen, ahol találkozhattunk testvérfalunk, Svätý Peter képviselőivel.

12-ého septembra bol zorganizovaný obočkovy sprievod a bál.

Szept . 12-én sokéves szokásainknak megfelelően megrendeztük a szüreti felvonulást és bálát, ahol a szlovák hagyományok is szerepeltek. Köszönjük a szervezést a felkészítést Sebők Szilviának; a fiataloknak, a kocsisoknak, a csikósoknak pedig a részvételt.

Na začiatku októbra v škole prírode v Hronci z našej školy zúčastnila šiesta trieda pomocou VPM Zväzu Slovákov v Mad'arsku s pánom učiteľom Tomášom Nagyom.

7-ého októbra pomocou Zväzu Slovákov v Mad'arsku Pobočka Jasná Jeseň usporiadala slovenský večierok. Boli tu hostia z Dunavecse, z Malého Kereša, zo Solta a z Kóspallagu.

8-ého novembra v kultúrnom dome sme videli divadelné predstavenie slovenského divadla Vertigo tiež pomocou Zväzu Slovákov. D'akujeme všetkým, kto boli zvedavý na predstavenie a svojím potleskom pod'akovali hercom.

24-ého októbra spolu dedinskou samosprávou sme zorganizovali Deň zemiakov , kde varili sme obyvateľom dediny slovenské zemiakové jedlá. A navštívila nás slovenská televízia „Duna”.

Szlovák önkormányzatunk a települési önkormányzattal együtt szervezte a **4. adventi gyertyagyújtást** és az azt követő adventi vendégséget. Cukrozott, fahéjas almát sütöttünk, forralt bort és meleg teát ihattunk. Köszönjük az ebben segítők munkáját!

Po slovensky dali sme meno: Kračúnske vône v pamätnom dome.

Karácsony estéjének hangulatát pedig a templomban a gyerekek mûsora, a kivetített szlovák nyelvû igehirdetés, a nyugdíjas klub énekkara, és a fiatalok énekkara emelte.

D’akujem každým. kto na štedrý večer slúžil v kostole, d’akujeme pani farárke, že pomáha nám zachovávať jazyk našich predkov.

Náš rozpočet na rok 2015 bolo nasledujúce:

A 2015-ös év költségvetése a köv. volt:

Nyitó egyenleg	6 139.- Ft
Állami norm., működési támogatás	379 603.- Ft
Feladatalapú támogatás	2 610 466.- Ft
OSZÖ-től színházi előadásra	30 000.-Ft
Szlov Szöv.-től táncsoport	100 000.-Ft
Összesen	3 126 208.- Ft
Szlov. Sz.-tól a nyugdíjas egyesület	60 000.- Ft

Slovenská samospráva vypísala súbeh na podporovanie slovenských spolkov a programov v

Dunaed’háze. Podporované organizácie a sumy:

Pályázó szervezet	2015. májusban	2015. októberben	összesen
Mákszem óvoda	300 000.- Ft	150 000.- Ft	450 000.- Ft
Szlov. Nemz. Ált. Iskola	560 000.- Ft	530 000.- Ft	1 090 000.- Ft
Nyugdíjas Egyesület	250 000.- Ft	100 000.- Ft	350 000.- Ft
Sznečnice Táncsop.	170 000.- Ft	120 000.- Ft	290 000.- Ft
Evang. Egyházköz.	100 000.- Ft	300 000.- Ft	400 000.- Ft
Összesen:	1 500 000.- Ft	1 200 000.- Ft	2 700 000.- Ft

Krátko toľko o našej práci v r. 2015.

Röviden ennyit a 2015. évi munkánkról.

Terveink 2016-ra:

Minden hagyományos programunkat szeretnénk megtartani, folytatni, amit eddig csináltunk.

Természetesen új célokat is keresünk együttműködve a községi önkormányzattal. A júliusi falunapok keretében szlovák nemzetiségi napot tervezünk rendezvényekkel: helyi és meghívott néptáncsoportokkal.

Ciže všetko, čo sme robili doteraz, v tom chceme pokračovať aj v tomto roku.

Reméljük, lesz anyagi módunk ez évben is támogatni a helyi intézményeket, közösségeket.

Végezetül szeretném megköszönni az óvoda, az iskola, a nyugdíjas egyesület, a táncsoport, az evangélikus egyházközösség segítő munkáját. Az elmúlt évben is számtalan vendégszereplésen, találkozón vettek részt, településünk rendezvényein állandó fellépők voltak, a hagyományörzés területén sokat tesznek. A jövőben is számítunk rájuk!

Pod'akujem ročnú prácu tým všetkým, ktorí nám pomohli a spôsobili pre túto dedinu.

D'akujem prácu členom slovenskej samosprávy.

D'akujem, že ste ma vypočúvali, d'akujem vašu pozornosť!

Köszönöm, hogy meghallgattak!